

STN	Kovové priemyselné potrubia Časť 1: Všeobecne	STN EN 13480-1 13 3410
------------	--	--

Metallic industrial piping. Part 1: General

Tuyauteries industrielles métalliques. Partie 1: Généralité

Metallische industrielle Rohrleitungen. Teil 1: Allgemeines

Táto norma je slovenskou verziou európskej normy EN 13480-1: 2017.

Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.

Táto norma má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN 13480-1: 2017.

It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing.

It has the same status as the official versions.

Nahradenie predchádzajúcich noriem

Táto norma nahrádza anglickú verziu STN EN 13480-1 z decembra 2017, ktorá od 1. 12. 2017 nahradila STN EN 13480-1 z mája 2013 v celom rozsahu.

126880

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2018

Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii.

Národný predhovor

Obrázky v tejto norme sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z CEN, © 2017 CEN, ref. č. EN 13480-1: 2017 E.

Normatívne referenčné dokumenty

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

POZNÁMKA 1. – Ak bola medzinárodná publikácia zmenená spoločnými modifikáciami, čo je indikované označením (mod), použije sa príslušná EN/HD.

POZNÁMKA 2. – Aktuálne informácie o platných a zrušených STN možno získať na webovej stránke www.unms.sk.

EN 764-2: 2002 nahradená EN 764-2: 2012 zavedená v STN EN 764-2: 2012 Tlakové zariadenia. Časť 2: Veličiny, značky a jednotky (69 0004)

EN 764-3: 2002 zavedená v STN EN 764-3: 2003 Tlakové zariadenia. Časť 3: Definície zúčastnených strán (69 0004)

EN 13480-2: 2017 zavedená v STN EN 13480-2: 2018 Kovové priemyselné potrubia. Časť 2: Materiály (13 3410)

EN 13480-3: 2017 zavedená v STN EN 13480-3: 2018 Kovové priemyselné potrubia. Časť 3: Navrhovanie a výpočet (13 3410)

EN 13480-4: 2017 zavedená v STN EN 13480-4: 2018 Kovové priemyselné potrubia. Časť 4: Výroba a inštalácia (13 3410)

EN 13480-5: 2017 zavedená v STN EN 13480-5: 2018 Kovové priemyselné potrubia. Časť 5: Kontrola a skúšanie (13 3410)

EN 13480-6: 2017 zavedená v STN EN 13480-6: 2018 Kovové priemyselné potrubia. Časť 6: Dodatočné požiadavky na podzemné potrubia (13 3410)

CEN/TR 13480-7: 2002 nahradená CEN/TR 13480-7: 2017 zavedená v TNI CEN/TR 13480-7: 2018 Kovové priemyselné potrubia. Časť 7: Pokyny na používanie postupov posudzovania zhody (13 3410)

EN 13480-8: 2017 zavedená v STN EN 13480-8: 2018 Kovové priemyselné potrubia. Časť 8: Dodatočné požiadavky na potrubia z hliníka a hliníkových zliatin (13 3410)

Súvisiace právne predpisy

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/68/EÚ z 15. mája 2014 (OJ L 189 z 27. 6. 2014) o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania tlakových zariadení na trhu; nariadenie vlády SR č. 1/2016 Z. z. o sprístupňovaní tlakových zariadení na trhu.

Vypracovanie normy

Spracovateľ: JG TEES, Kráľová pri Senci, Ing. Miroslav Gatiaľ

Kovové priemyselné potrubia Časť 1: Všeobecne

Metallic industrial piping
Part 1: General

Tuyauteries industrielles métalliques
Partie 1: Généralité

Metallische industrielle Rohrleitungen
Teil 1: Allgemeines

Túto európsku normu schválil CEN 21. júna 2017.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

CEN

Európsky výbor pre normalizáciu
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

Obsah

strana

Európsky predhovor	5
1 Predmet normy	6
2 Normatívne odkazy	6
3 Termíny, definície, symboly a jednotky	7
3.1 Termíny a definície	7
3.2 Symboly a jednotky	8
4 Súvislosť častí súboru noriem	9
5 Triedenie potrubí	9
5.1 Všeobecne	9
5.2 Potrubia kategórie 0	11
5.3 Potrubia na prevádzku pri $\leq 0,5$ bar	11
5.4 Špeciálne prípady	11
6 Požiadavky na potrubné siete	11
Príloha A (informatívna) – Aktualizácia normy EN 13480	12
A.1 Úvod	12
A.2 Predmet činnosti a zloženie pracovnej skupiny	12
A.3 Metódy aktualizácie	12
A.4 Výsledky konzultácie	13
Príloha Y (informatívna) – História EN 13480-1	14
Príloha ZA (informatívna) – Vzťah medzi touto európskou normou a základnými požiadavkami smernice 2014/68/ES, ktorá má byť pokrytá	15
Literatúra	16

Európsky predhovor

Tento dokument (EN 13480-1: 2017) pripravila technická komisia CEN/TC 267 *Priemyselné potrubia a diaľkovody*, ktorej sekretariát je v AFNOR.

Tejto európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskoršie do decembra 2017 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskoršie do decembra 2017.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN [a/alebo CENELEC] nezodpovedajú za identifikáciu ktoréhokoľvek, alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument vypracoval CEN na základe mandátu, ktorý mu udelili Európska komisia a Európske združenie voľného obchodu, aby sa podporili základné požiadavky smernice EÚ.

Vzťah k smernici EÚ sa uvádza v informatívnej prílohe ZA, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto dokumentu.

Táto európska norma EN 13480 pre priemyselné potrubia z kovových materiálov pozostáva z nasledujúcich spolu na seba odkazujúcich a súvisiacich ôsmich častí:

- Časť 1: *Všeobecne*;
- Časť 2: *Materiály*;
- Časť 3: *Navrhovanie a výpočet*;
- Časť 4: *Výroba a inštalácia*;
- Časť 5: *Kontrola a skúšanie*;
- Časť 6: *Dodatočné požiadavky na podzemné potrubia*;
- CEN/TR 13480-7: *Pokyny na používanie postupov posudzovania zhody*;
- Časť 8: *Doplnkové požiadavky na potrubia z hliníka a hliníkových zliatin*.

Hoci sa tieto časti môžu získať samostatne, treba si uvedomiť, že jednotlivé časti sú vzájomne závislé.

Výroba kovových priemyselných potrubí si vyžaduje použitie všetkých príslušných častí, aby sa uspokojilo splnilo požiadavky tejto normy.

Túto normu má na starosti pracovná skupina MHD, ktorej predmet činnosti je vymedzený na oblasť korekcií a interpretácií EN 13480.

Pri predkladaní žiadosti o vysvetlenie sa treba kontaktovať na adrese <http://www.unm.fr> (en13480@unm.fr). Formulár na predkladané otázky možno stiahnuť z odkazu na webové stránky MHD. Po preskúmaní a schválení predmetu odborníci oznámia odpoveď autorovi otázky. Opraveným stránkam bude pridelené osobitné číslo vydania a CEN ich vydá podľa pravidiel CEN. Listy s vysvetlením budú zverejnené na webových stránkach MHD.

Tento dokument nahrádza EN 13480-1: 2012. Toto nové vydanie obsahuje zmeny/opravy, ktoré členovia CEN odsúhlasili predtým, opravené stránky až do vydania 4 bez ďalších technických zmien. Príloha Y uvádza podrobnosti o významných technických zmenách medzi touto európskou normou a jej predchádzajúcim vydaním.

Z času na čas sa k tomuto novému vydaniu môžu vydať zmeny, ktoré sa môžu používať bezprostredne ako alternatívy k pravidlám uvedeným v tomto dokumente.

V súlade s vnútornými predpismi CEN/CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cyprus, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Maltý, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

1 Predmet normy

Tato časť európskej normy špecifikuje požiadavky na priemyselné potrubné systémy a ich podpory vrátane bezpečnostných systémov, zhotovené z kovových materiálov s cieľom zaručiť bezpečné prevádzkové podmienky.

Táto európska norma platí pre potrubia z kovových materiálov nezávisle od tlaku uložené nad zemou, v kanáloch alebo zakryté zemou.

Táto európska norma neplatí pre:

- diaľkovody a ich príslušenstvo;
- pre prevádzkové vodné tlakové potrubia v zariadeniach vodných elektrární, tlakové tunely a tlakové šachty na hydro-elektrickú inštaláciu, ako aj ich zodpovedajúce vybavenie;
- potrubia pre vozidlá, ktoré podliehajú typovému schváleniu na prevádzkovanie v zmysle smerníc 70/156/EHS [1], 74/150/EHS [2] a 92/61/EHS [3];
- zariadenia, ktoré boli špeciálne vyvinuté na používanie v zariadeniach jadrovej techniky a ich porušenie by mohlo viesť k uvoľneniu rádioaktivity;
- zariadenia na kontrolu vrtoŕ na priemyselný prieskum a ťažbu ropy, zemného plynu alebo geotermálny prieskum, ako aj podzemné zásobníky určené na tento účel, vrátane potrubí na udržanie a/alebo regulovanie tlaku;
- potrubia vysokých pecí vrátane potrubí na chladenie, rekuperátor horúceho vzduchu, odsávače prachu, odvedenie plynu z vysokej pece a priamou redukciou kuplovej pece vrátane chladenia pece, plynové konvertory a vákuové konvertory vrátane taviacich paniev, tavenie, splyňovanie a liatie ocele a neferitické kovy;
- rozvody pre elektrické prevádzkové prostriedky vysokého napätia, ako sú spínače, riadiace a regulačné zariadenia ako aj transformátory;
- potrubia pod tlakom určené na ochranu prenosových systémov, ako napr. elektrických vedení a telefónnych káblov;
- napevno zabudované potrubia na lodiach, raketách, lietadlách alebo mobilných príbrežných jednotkách;
- rozvody potrubí v zdravotníckych pomôckach v zmysle smernice 93/142/EHS [4] o zdravotníckych pomôckach;
- vnútorné potrubia kotlov a potrubia integrované do tlakových nádob.

2 Normatívne odkazy

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

EN 764-2: 2002 *Pressure equipment – Part 2: Quantities, symbols and units*. [Tlakové zariadenia. Časť 2: Veličiny, značky a jednotky.]

EN 764-3: 2002 *Pressure equipment – Part 3: Definitions and parties involved*. [Tlakové zariadenia. Časť 3: Definície zúčastnených strán.]

EN 13480-2: 2017 *Metallic industrial piping – Part 2: Materials*. [Kovové priemyselné potrubia. Časť 2: Materiály.]

EN 13480-3: 2017 *Metallic industrial piping – Part 3: Design and calculation*. [Kovové priemyselné potrubia. Časť 3: Navrhovanie a výpočet.]

EN 13480-4: 2017 *Metallic industrial piping – Part 4: Fabrication and installation*. [Kovové priemyselné potrubia. Časť 4: Výroba a inštalácia.]

EN 13480-5: 2017 *Metallic industrial piping – Part 5: Inspection and testing*. [Kovové priemyselné potrubia. Časť 5: Kontrola a skúšanie]

EN 13480-6: 2017 *Metallic industrial piping – Part 6: Additional requirements for buried piping*. [Kovové priemyselné potrubia. Časť 6: Dodatočné požiadavky na podzemné potrubia.]

CEN/TR 13480-7: 2002 *Metallic industrial piping – Part 7: Guidance on the use of conformity assessment procedures*. [Kovové priemyselné potrubia. Časť 7: Pokyny na používanie postupov posudzovania zhody.]

EN 13480-8: 2017 *Metallic industrial piping – Part 8: Additional requirements for aluminium and aluminium alloy piping*. [Kovové priemyselné potrubia. Časť 8: Doplnkové požiadavky na potrubia z hliníka a hliníkových zliatin.]

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN